

 **ITALERI** © S.P.A.

VIA PRADAZZO 6/B I-40012 CALDERARA R.-BO-ITALY

CONSERVARE IL PRESENTE INDIRIZZO PER FUTURE REFERENZE  
RETAIN THIS ADDRESS FOR FUTURE REFERENCES

**1:72 scale**

**No 037**

**MADE IN ITALY**

# HEINKEL 111 (H22) with V-1

**NO. 037 HE-111 - H-22 & FI-103 FLYING BOMB** L'He-111 è stato con lo Ju-88 (vedi Italeri No. 018) il bombardiere medio più importante dell'aviazione tedesca durante la Seconda Guerra Mondiale. Questo aereo, introdotto in servizio alla fine degli anni '30 partecipò a tutte le operazioni belliche della Luftwaffe nei vari teatri operativi ricoprendo anche i ruoli dell'attacco navale quale silurante, ricognitore, e in alcune occasioni di trasporto. Nell'ultima parte del conflitto l'He-111 venne utilizzato come vettore delle bombe volanti Fi-103, che dopo la perdita delle zone costiere della Manica ove erano situate le basi di lancio non erano più in grado di raggiungere l'Inghilterra.

**Dati tecnici:** Lunghezza: 16,40 m - Apertura alare: 22,60 m - Velocità max: 415 km/h - Raggio d'azione: 1220 km - Armamento: 1 × cannone da 20 mm, 3-4 × mitragliatrici da 7.92 mm.

**NO. 037 HE-111 & FI-103 FLYING BOMB** Together with the JU-88 (No. 018) the He-111 has been the most important medium bomber of the German Air Force during World War II. This aircraft, which saw service first towards the end of the thirties, participated in all war theaters as torpedo bomber, reconnaissance aircraft and in some instances as cargo carrier. Towards the war's end, the He-111 was utilized as carrier of the flying bombs Fi-103, which, after the loss of the Channel coastal aereas, could no longer be launched against England from ground launch pads.

**Technical data:** Length: 16,40 m - Wing-span: 22,60 m - Max. speed: 415 km/h - Range: 1220 km - Armament: 1 × 20 mm gun, 3-4 × 7.92 mm machine-guns.

**NO. 037 HE-111 & FI-103 FLIEGENDE BOMBE** Zusammen mit der JU-88 war die He-111 der wichtigste mittlere Bomber der Deutschen Luftwaffe während des Zweiten Weltkrieges. Das Flugzeug wurde Ende der dreißiger Jahre in Dienst gestellt und nahm an allen Fronteinsätzen der Luftwaffe an den verschiedenen Kriegsschauplätzen teil. Die He-111 wurde auch als Torpedobomber, Aufklärungsflugzeug und, in einigen Fällen, als Transportflugzeug eingesetzt. In der letzten Kriegsphase wurde die He-111 als Trägerflugzeug für fliegende Bomben Fi-103 verwendet, da die Deutschen nach Verlust der Küstenzonen am Ärmelkanal nicht mehr in der Lage waren, England von Land zu erreichen.

**Technische Daten:** Länge: 16,40 m - Flügelspannweite: 22,60 m - Höchstgeschwindigkeit: 415 km/h - Aktionsradius: 1220 km - Bewaffnung: 1 × 20 mm Bordkanone, 3-4 × 7,92 mm MG's.

**NO. 037 HEINKEL HE-111 ET BOMBE VOLANTE FISELER FI-103** Avec le Junker JU-88 (n. 018), le HE 111 a été le bombardier moyen le plus important de la Luftwaffe durant la deuxième guerre mondiale. Cet avion, qui est entré en service à la fin des années trente, s'est battu sur tout les theatres d'operation en tant qu'avion de reconnaissance, avion torpilleur, et même en tant qu'avion de transport. Vers la fin de la guerre, le HE 111 a été utilisé pour porter la bombe volante FI 103 qui, après la reconquête de la region cotière de la manche par les alliés, ne pouvait plus être lancé sur l'Angleterre à partir des lanceurs terrestre.

**Fiche technique:** Longueur: 16,40 m - Envergure: 22,60 m - Vitesse maximum: 415 km/h - Rayon d'action: 1220 km - Armement: 1 canon de 20 mm, 3 ou 4 mitrailleuses de 7,92 mm.

**NO. 037 HE-111 & FI-103 Vliegende Bom** Samen met de Ju-88 (Italeri no. 018) was de He-111 de belangrijkste middelzware bommenwerper van de Duitse luchtmacht tijdens de 2e wereldoorlog. Dit vliegtuig, dat aan het eind van de 30er jaren in dienst kwam, werd gebruikt aan alle fronten, ook als torpedo-bommenwerper, verkenningsvliegtuig en in sommige gevallen zelfs als vrachtvliegtuig. Tegen het einde van de oorlog werd de He-111 ingezet als drager van de Fi-103 vliegende bommen, die, na het verlies van de Kanaalkust, daar vandaan niet meer richting Engeland gelanceerd konden worden.

**Technische gegevens:** Lengte: 16,40 m - Spanwijdte: 22,60 m - Max. snelheid: 415 km/u - Actieradius: 1220 km - Bewapening: 1 × 20 mm kanon - 3-4 × machinegeweer 7,92 mm.

**NO. 037 HE-111 & FI-103** Yhdessä Junkers Ju-88:n (018) kanssa Heinkel HE-111 on ollut Saksan ilmavoimien tärkein keskiraskas pommikone toisessa maailmansodassa. Tämä kone, joka astui palvelukseen 30-luvun lopussa palveli kaikilla rintamilla torpedopommittajana, tiedustelukoneena ja joissain tapauksissa kuljetuskoneena. Sodan loppua kohti tulitessa Heinkel 111 muodosti kuljetusalustan Fi-103 lentävälle pommeille, joita ei enää voitu laukaista menetetyiltä rannikon maalauskaisuasemilta.

**Teknisiä tietoja:** Pituus: 16,40 m - Kärkiväli: 22,60 m - Huippunopeus: 415 km/h - Toimintamatka: 1220 km - Aseistus: 1 × 20 mm tykki, 3-4 kpl 7,92 mm konekivääriä.

**NO. 037 HE-111 & FI-103** Tillsammans med JU-88 (ITALERI 018) har HE-111 varit den viktigaste medeltunga bombaren i det tyska Luftwaffe under andra världskriget. Flygplanet kom i tjänst i slutet av trettioalet och användes på flertalet av de kända krigsskådeplatserna huvudsakligen som torpedbombare eller spaningsplan men även i vissa lägen som transportplan. Mot slutet av kriget utrustades HE-111:an att bära den «Flygande bomben» FI-103 vilken efter förlusten av avfyrringsramperna vid kanalkusten inte längre kunde avfyras på det från början avsedda viset.

**Tekniska data:** Längd: 16,40 m - Vingbredd: 22,60 m - Max. hastighet: 415 km/tim - Räckvidd: 1220 km - Bevärning: 1 × 20 m/m A-kan, 3-4 × 7,92 mm/m kulspruta.

**NO. 037 HE-111 & FI-103 FLYING BOMB** Junto con el JU-88 (No. 018) el He-111 fué el más importante bombardero medio de la Luftwaffe durante la II GM. Este aparato, que entró en servicio a finales de los años treinta, participó en todos los escenarios bélicos como torpedero, avión de reconocimiento, y en algunos casos como transporte de carga. Hacia el final de la guerra, el He-111 se utilizó como portador de las bombas volantes Fi-103, las cuales, después de la pérdida de las áreas costeras del Canal, ya no podían ser lanzadas contra Inglaterra desde rampas de lanzamiento terrestres. **Datos técnicos:** Longitud: 16,40 m - Envergadura: 22,60 m - Velocidad máxima: 415 km/h - Autonomía: 1.220 km.

**NO. 037 HE-111 & FI-103 FLYING BOMB** Juntamente com o JU-88 (N. 018) o HE-111 foi o mais importante bombardeiro de Força Aérea Alemã durante a Segunda Guerra Mundial. Este avião que só começou a funcionar a partir dos finais dos anos 30, participou em todos os palcos de guerra como bombardeiro de torpedos, avião de reconhecimento, e por vezes como transportador de carga. Nos finais da guerra, o HE-111 foi utilizado como bombardeiro de bombas FI-103. Após a perda das áreas costeiras do Canal já não podia ser lançado contra a Inglaterra, a partir de rampas terrestres.

**Dados Técnicos:** Comprimento: 16,40 m - Envergadura das asas: 22,60 m - Velocidade máxima: 415 km/h - Alcance: 1220 km - Armamento: 1 metralhadora de 20 mm, 3-4 metralhadoras 7.92 mm.

### ハインケル He-111 & V1飛行爆弾 (Fi-103)

第二次世界大戦末期、ドイツはバルスジェットエンジンを動力にした無人の飛行爆弾 Fi-103を開発しました。一般に V1 と呼ばれたこの飛行爆弾は英仏海峡沿岸の地上基地からイギリスに向けて発射されていましたが、戦局が悪化してくると空中からも発射されるようにもなりました。そこで第一線から退きつつあった爆撃機ハインケル He-111 も空中発射の母機として使用されたのです。

### He-111及Fi-103飛行炸彈

和JU-88(No. 018)一般、He-111是第二次世界大戰中，德國空軍最重要的中型轟炸機。這種於二十年代末期首次服役的戰機，以魚雷轟炸機、偵察機，甚至有時作為貨運機的身份，活躍於各條戰線。到戰爭末期，He-111被改成飛行炸彈 Fi-103的攜帶母機。因為隨著英法海峽前沿地區的失守，這些飛彈已經不能由陸地發射台飛往英國進行轟炸了。

(技術諸元)  
全長: 16,4m  
翼展: 22,6m  
最高速度: 415公里/小時  
續航力: 1220公里  
武裝: 1x20mm炮  
3-4x7.92mm機關鎗

### ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli, seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C.....** Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

### ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeihen. Bitte nur ein Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C.....** Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

### ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C.....** Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

### HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irroita osia väkintamalla. Kokoaa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimain ja säästävääsi hyvän työjärjelmän aikansaamiseksi. Muista nuolet merkitsivät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C.....** Nämä kirjaimet osoittavat millä levyllä osat ovat. Riistillä merkityillä osilla ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaasi ilmasukhoista.

### 組合前請注意!

組合前請詳閱說明書。用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘餘物。請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損傷模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。 **A - B - C.....** 這些記號表示零件可在哪一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位要先把塗色刮乾淨。

### 貼紙使用方法:

由塑膠貼紙中剪下所要的部份。然後浸入清水杯中約半分鐘。將貼紙放在模型上並把貼紙滑離底紙至適當位置。使張貼良好。可用一小塊薄布壓平。

### ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. **A - B - C.....** These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

### ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de vitre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C.....** Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

### OBSSI Nägra goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avslångas enkelt med samma kniv. Vid hopstättningen göll nummeranvisningen. Stryk efterhand nurnet på ritningen under monteringen. Svart pil betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monterats utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. **A - B - C.....** Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

### OPBELEED - Belangrijke bemerkingen!

Besteudeer zorgvuldig het modelopjeplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen uitvoerend te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C.....** Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

### くみて前の注意

くみてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみてする所です。 **A・B・C**はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

1. Read carefully and fully understand the manufacturer's instruction book supplied with this kit
2. Care should be taken when using tools and modelling knives, as these can cause personal injury.
3. Plastic parts broken from sprues can have sharp, pointed or jagged edges. Remove these with a file or an emery board.

4. Keep out of the reach of children under 36 months old, as some parts are detachable. Children must not be allowed to suck any metal part or wire included with this kit
5. This document should be retained for reference at a later date, if the need arises, as it includes the «EEC» company name and address as a means of identification of the importer and supplier.

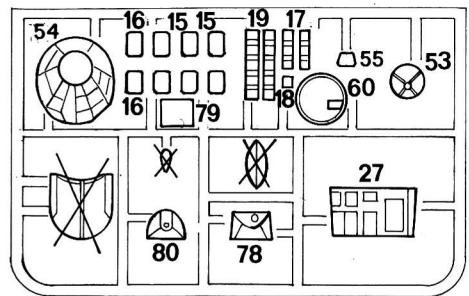
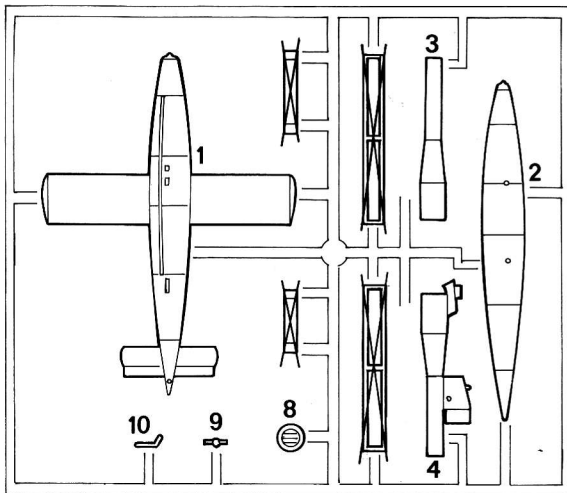
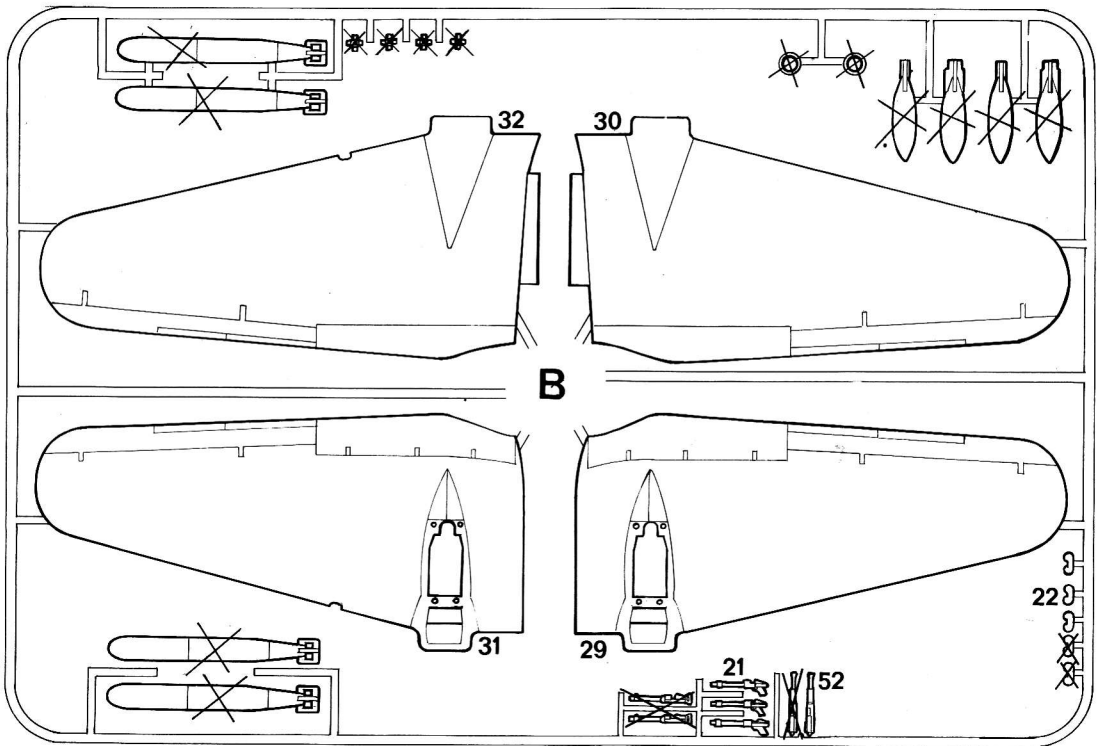
Leggenda colori

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER** part number

Bemalungshinweise Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** Modellbaufarben

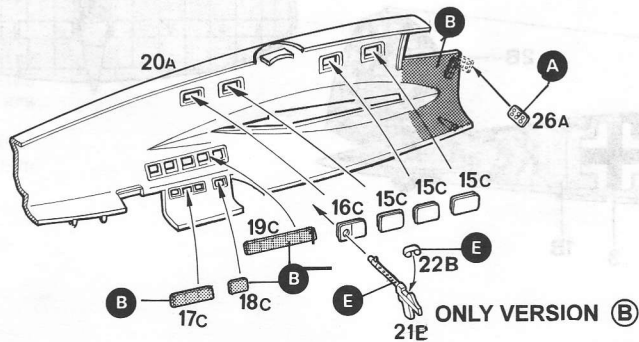
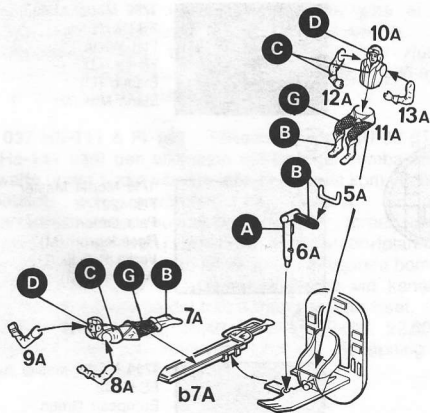
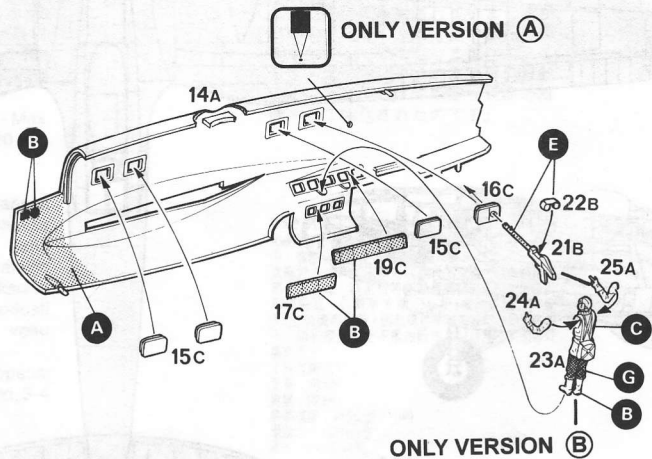
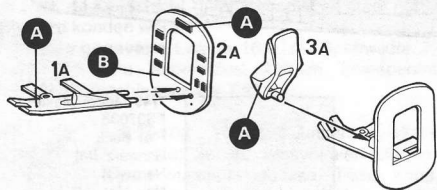
Mode d'utilisation de la peinture Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**





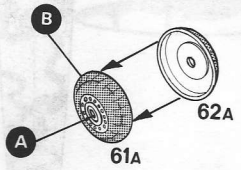
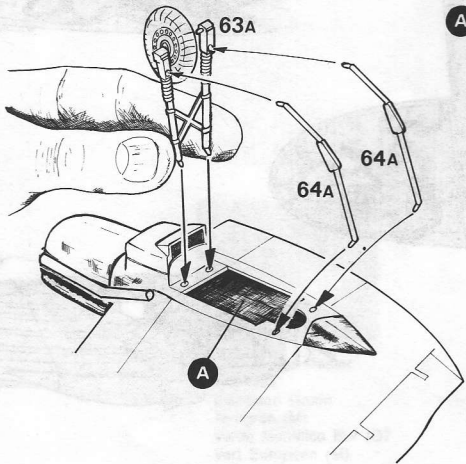
APRIRE I FORI  
 DRILL HOLES  
 DIE LOCHER AUSBOHREN  
 OUVRIER LES TROUS  
 PERFORAR LOS AGUJEROS  
 BOOR GAATJES

1 1•26



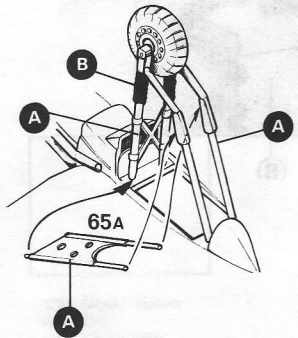


4 61•70



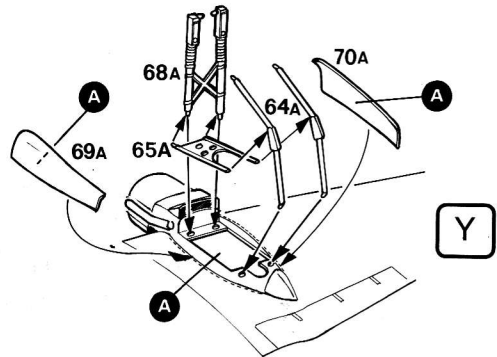
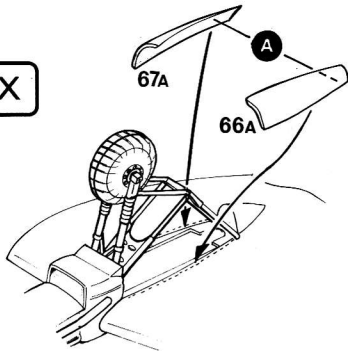
x2

X



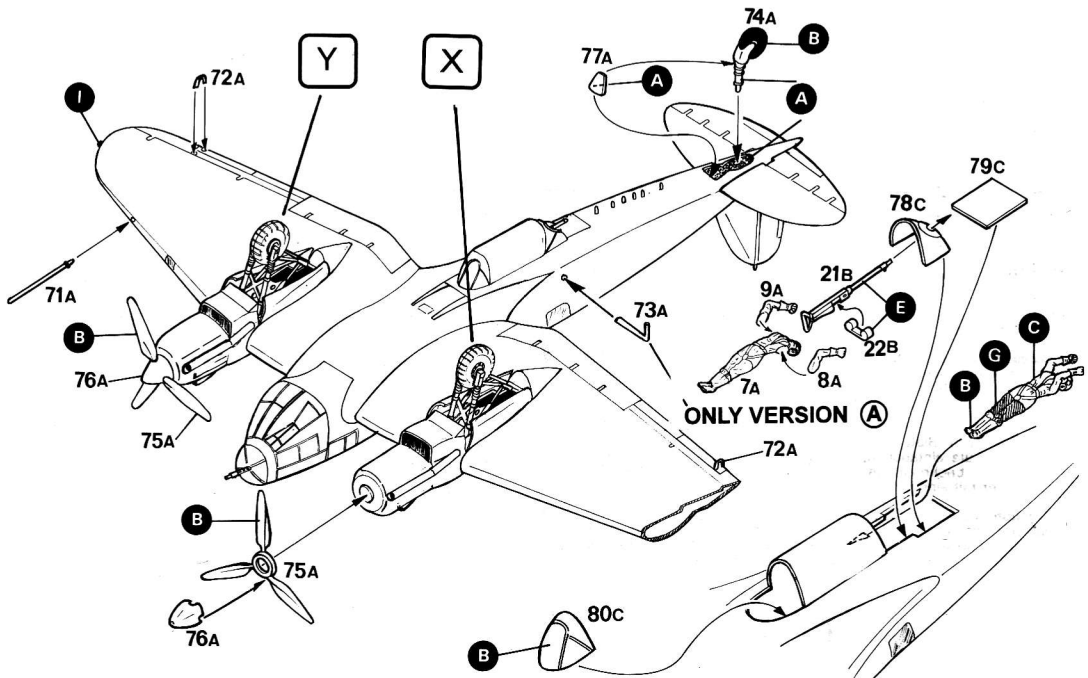


X

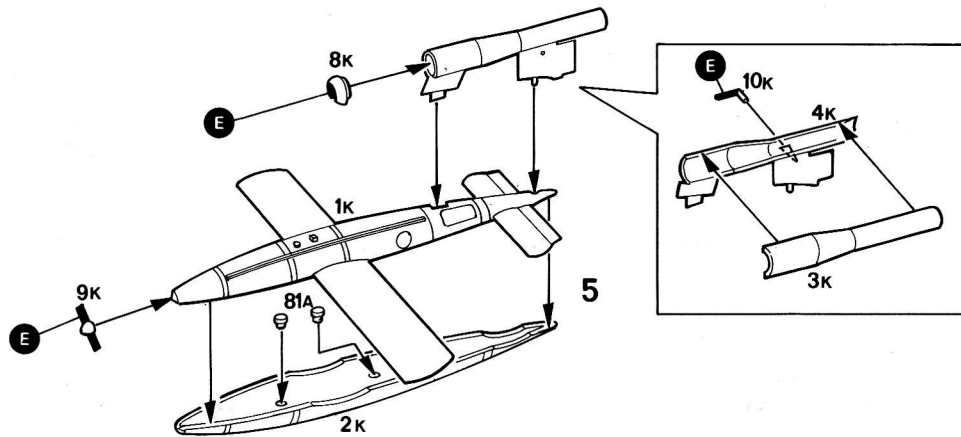


Y

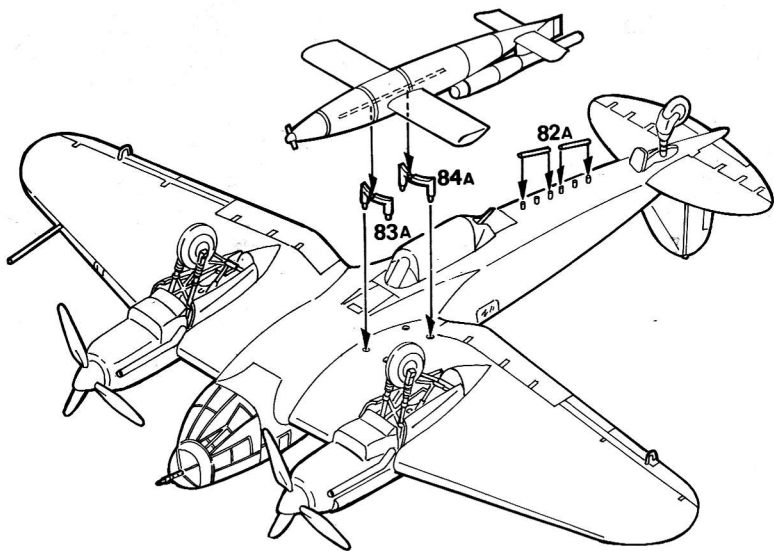
5 71•80



6 1•10 81



7 82 • 84



**Istruzioni** per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

**Directions** for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet: dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

**Anweisungen** für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

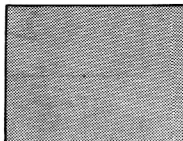
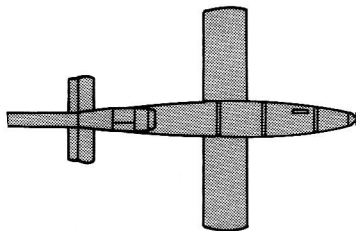
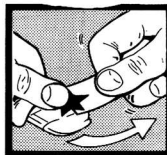
**Instruction** pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

**Istrucciones** Para la aplicación de las calcomanías: cortar requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante un minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

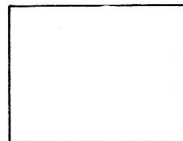
**Transfer:** Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 min onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het van papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

**Påsättning av decaler:** Klipp ut den decal som skall användas och på den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och lat den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

**デカール使用法** 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒つけて、引き上げます。マークをずらすようにして台紙からとり、指定の位置に貼ってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、手で手をふれないでください。

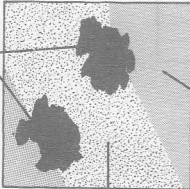
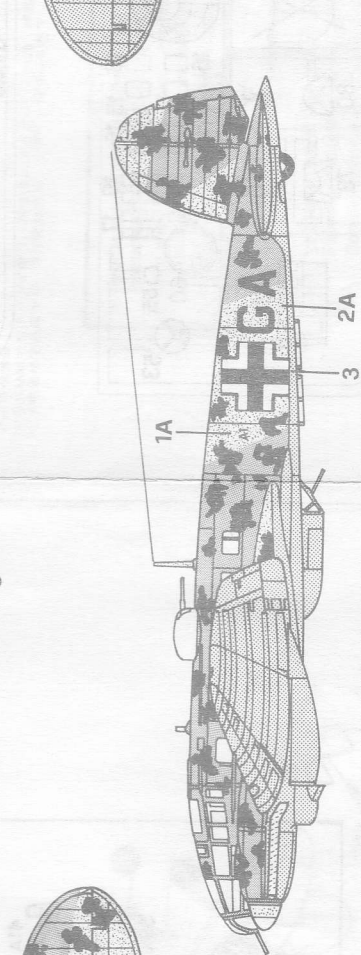
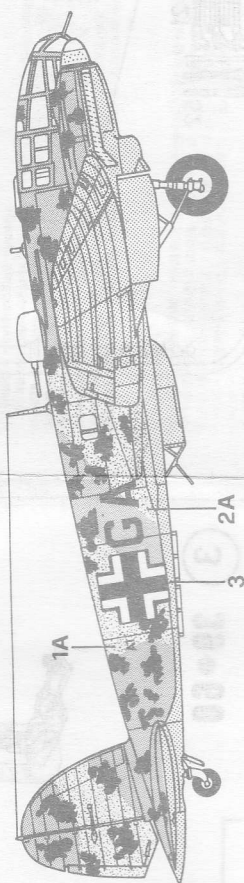
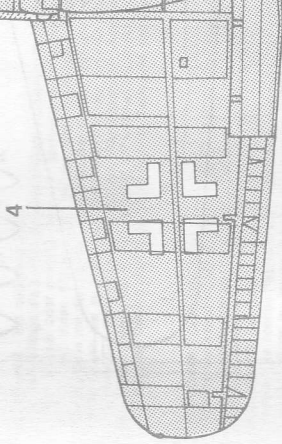
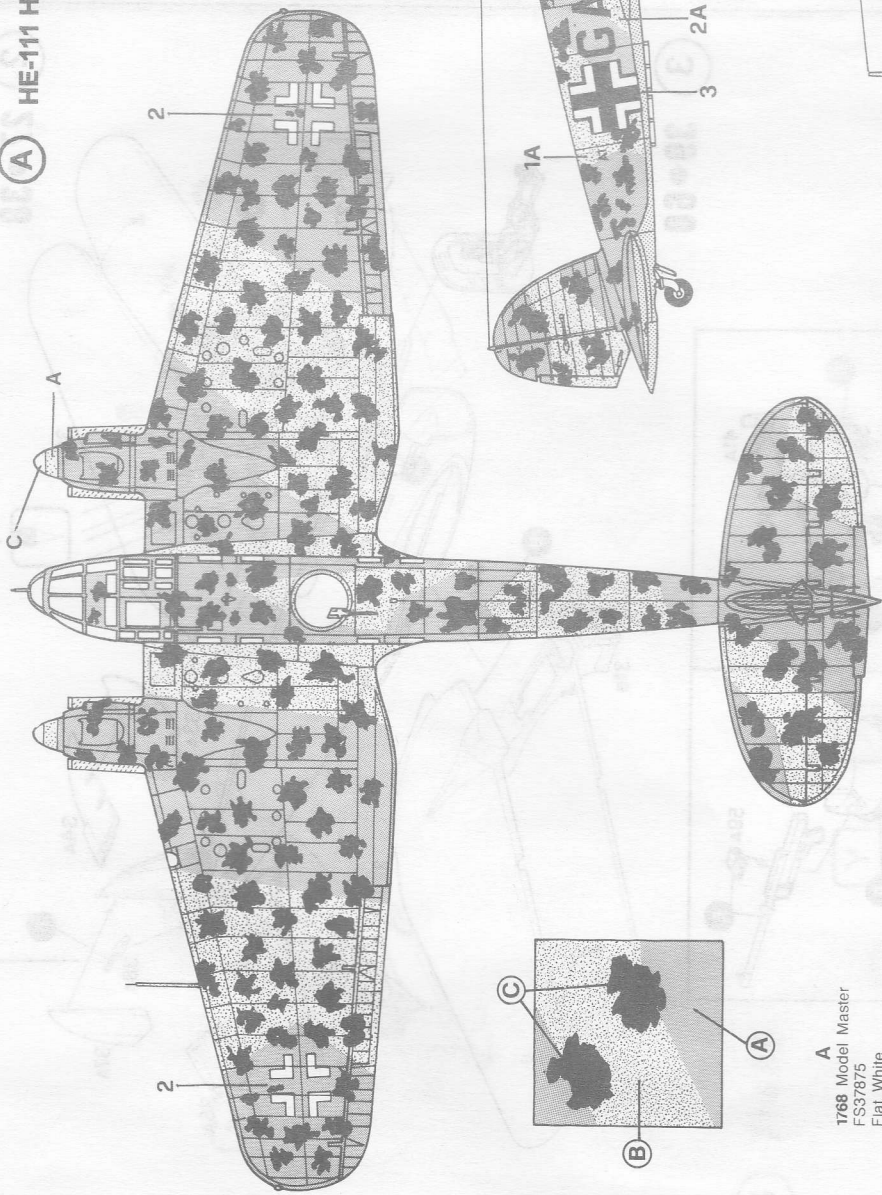


1764 Model Master  
FS34092  
European Green  
Tarngrün (M)  
Verde Mimético Eur (O7)  
Vert Européen (M)



1728 Model Master  
FS36375  
Light Ghost Gray  
Schattengrau (M)  
Grigio Azzurro Chiaro (O)  
Gris Fantôme Clair (M)

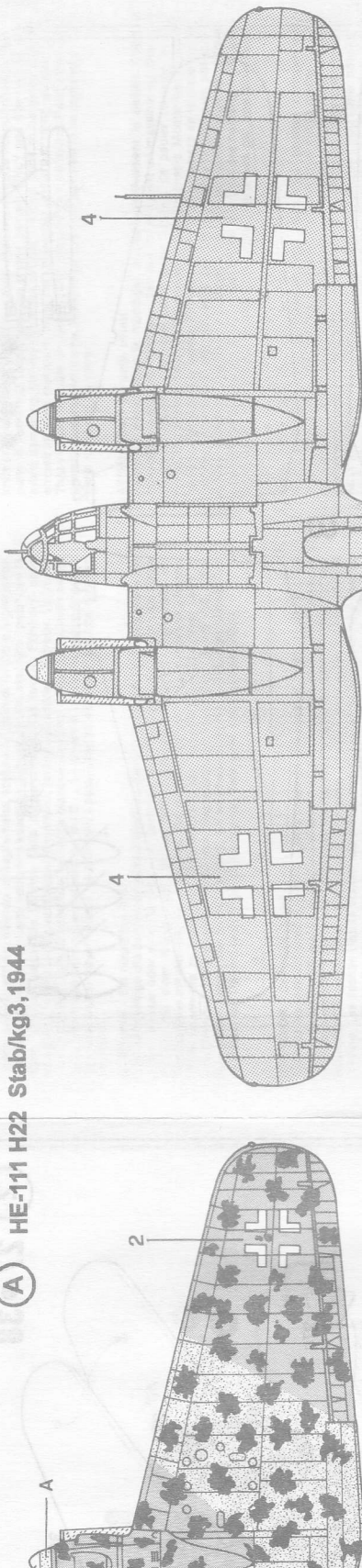
**A HE-111 H22 Stab/kg3, 1944**



- A** Model Master  
 FS37875  
 Flat White  
 Weiss (M)  
 Bianco (O)  
 Blanc Mat (M)

- B** Model Master  
 Red  
 Rot (G)  
 Rosso (L)  
 Rouge (B)

**A HE-111 H22 Stab/kg3,1944**



**1749 Model Master**  
 FS37038  
 Flat Back  
 Schwarz (M)  
 Nero (O)  
 Noir Mat (M)



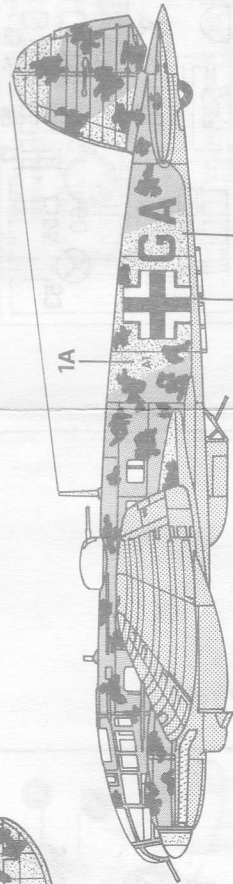
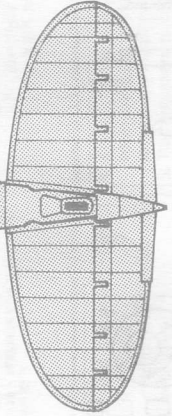
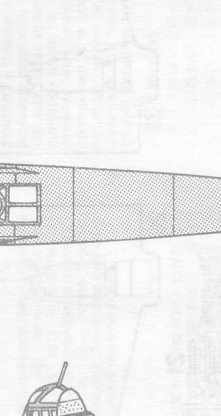
**1728 Model Master**  
 FS36375  
 Light Ghost Gray  
 Schattengrau (M)  
 Grigio Azzurro Chiaro (O)  
 Gris Fantôme Clair (M)



**1716 Model Master**  
 FS34227  
 Pale Green  
 Resedagrün (M)  
 Verde Pallido (O)  
 Vert Pâle (M)



**1764 Model Master**  
 FS34092  
 European Green  
 Tanngrün (M)  
 Verde Mimelco Eur (O)  
 Vert Européen (M)



A

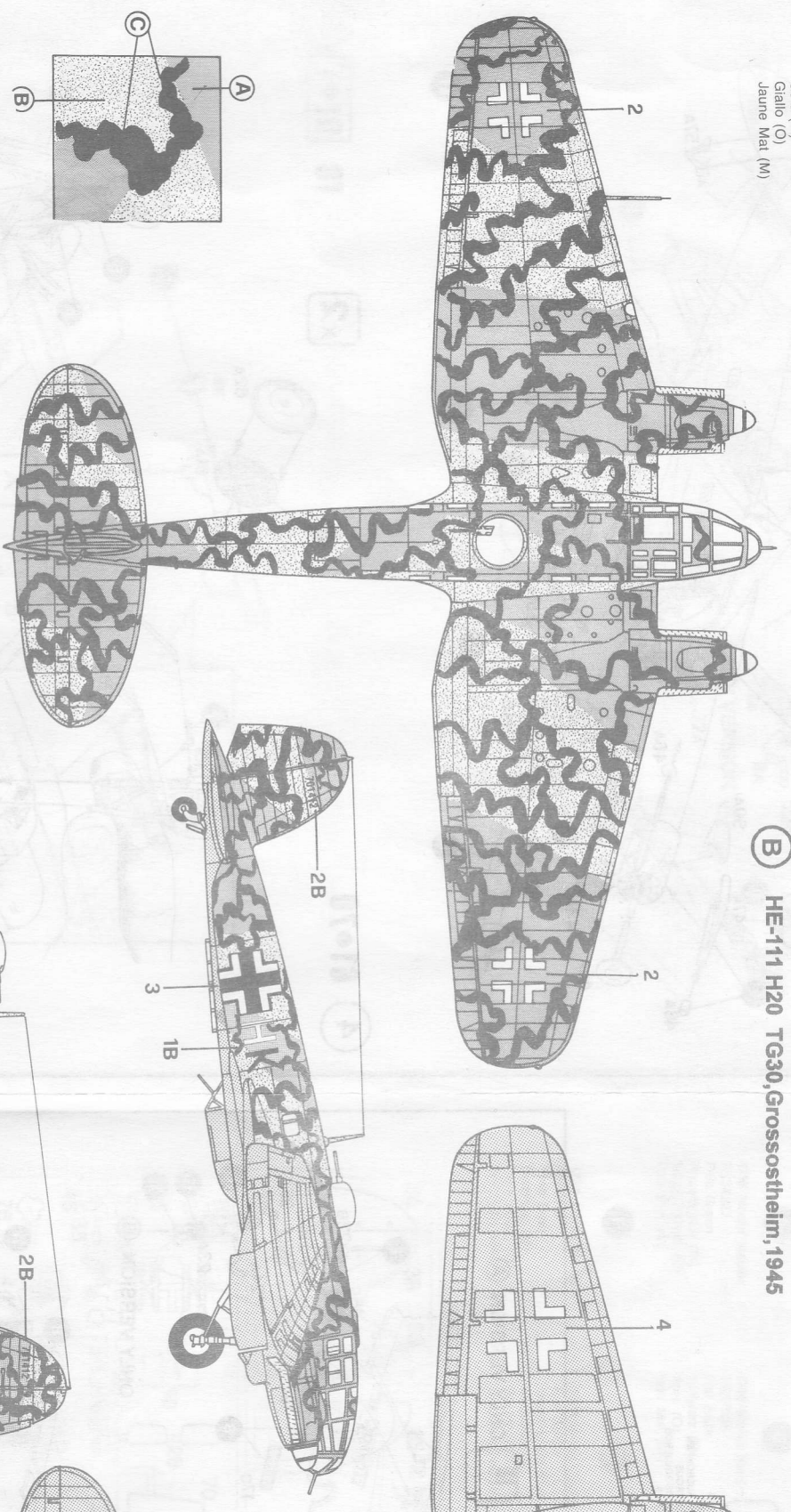
C

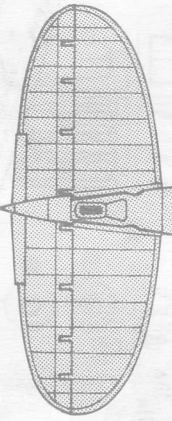
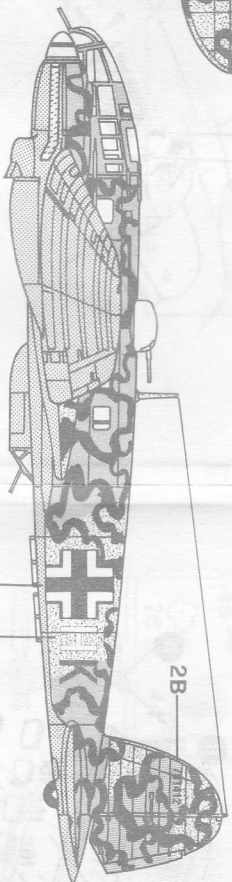
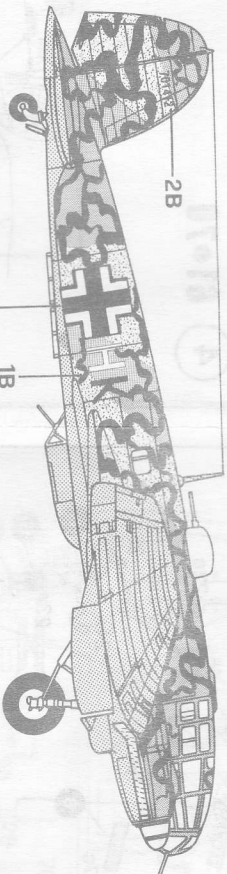
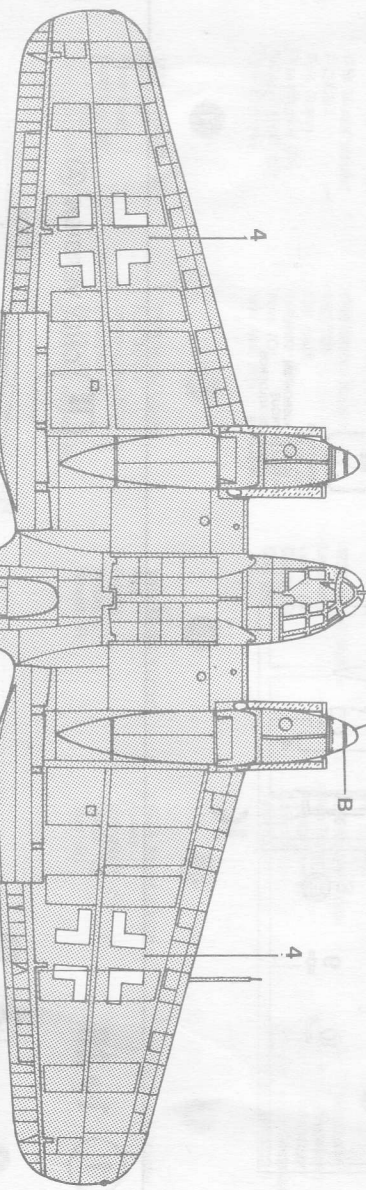
B

A

1569 Model Master  
 Flat Yellow  
 Gelb (M)  
 Giallo (O)  
 Jaune Mat (M)

**(B)** HE-111 H20 TG30, Grossostheim, 1945





**1749 Model Master**  
 FS37038  
 Flat Black  
 Schwarz (M)  
 Nero (O)  
 Noir Mat (M)



**1768 Model Master**  
 FS37875  
 Flat White  
 Weiss (M)  
 Bianco (O)  
 Blanc Mat (M)



**1716 Model Master**  
 FS44227  
 Pale Green  
 Resedagrün (M)  
 Verde Pallido (O)  
 Vert Pale (M)



**1764 Model Master**  
 FS34092  
 European Green  
 Jarngrün (M)  
 Verde Mimetico Eur (O)  
 Vert Européen (M)

**(A)**

**(B)**

**(C)**